32006R0566

7.4.2006 JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE L 99/6

REGULAMENTUL (CE) NR. 566/2006 AL COMISIEI
din 6 aprilie 2006
de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2014/2005 privind licențele în cadrul regimului de import de banane în Comunitate pentru bananele puse în liberă circulație la dreptul vamal din Tariful Vamal Comun, de derogare de la regulamentul menționat anterior și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 219/2006 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentului tarifar pentru importul de banane de la codul NC 0803 00 19 originare din țările ACP în perioada cuprinsă între 1 martie și 31 decembrie 2006

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1964/2005 al Consiliului din 29 noiembrie 2005 privind drepturile vamale aplicabile bananelor [1], în special articolul 2,

întrucât:

(1) Pentru a asigura o urmărire corespunzătoare a importurilor de banane în Comunitate, Regulamentul (CE) nr. 2014/2005 al Comisiei [2] prevede, la articolul 1 alineatul (1), că punerea în liberă circulație a bananelor la dreptul vamal din Tariful Vamal Comun stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1964/2005 este condiționată de prezentarea unei licențe de import. Articolul 1 alineatul (5) din regulamentul respectiv stabilește un termen de valabilitate de trei luni pentru aceste licențe de import.

(2) Pentru a dispune cât mai repede de informațiile privind cantitățile puse în liberă circulație în Comunitate, se dovedește necesară micșorarea termenului de valabilitate al licențelor. De asemenea, este necesar ca valabilitatea licențelor să fie redusă până la 31 decembrie pentru ca fluxul de informații să fie conceput pe baza unui an calendaristic.

(3) Din aceleași motive, prin derogare de la articolul 35 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei din 9 iunie 2000 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole [3], este necesar să se scurteze perioada în care comercianții trebuie să aducă autorității competente dovada că licențe au fost utilizate.

(4) Pentru a dispune de datele referitoare la întreaga perioadă de punere în aplicare a regimului stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1964/2005, reducerea perioadei de transmitere a dovezii că licențele au fost utilizate trebuie să fie aplicată și licențelor valabile de la 1 ianuarie 2006, data de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2014/2005.

(5) Indicarea originii bananelor puse în liberă circulație în Comunitate este o informație deosebit de importantă pentru urmărirea importurilor efectuate în cadrul regimului stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1964/2005. Pentru ca această informație să fie disponibilă, este necesar să se prevadă eliberarea licențelor de import pentru importul de banane de origine determinată. În acest scop, este necesar să se facă distincția între bananele originare din țările ACP și bananele originare din celelalte țări terțe.

(6) De asemenea, este necesar să se precizeze informațiile cu privire la prețurile și cantitățile comercializate pe care statele membre trebuie să le transmită Comisiei pentru a permite o monitorizare adecvată a pieței.

(7) Pentru depistarea sau prevenirea declarațiilor abuzive ale comercianților, este necesar ca statele membre să comunice Comisiei lista comercianților care comercializează în temeiul Regulamentului (CE) nr. 219/2006 al Comisiei [4] și al Regulamentului (CE) nr. 2015/2005 al Comisiei din 9 decembrie 2005 privind importurile din ianuarie și februarie 2006 de banane originare din țările ACP în cadrul contingentului tarifar deschis de Regulamentul (CE) nr. 1964/2005 al Consiliului privind drepturile vamale aplicabile bananelor [5].

(8) Regulamentul (CE) nr. 219/2006 a abrogat Regulamentul (CE) nr. 896/2001 al Comisiei [6], prevăzând, cu toate acestea, ca articolele 21, 26 și 27, precum și anexa să rămână aplicabile importurilor efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 219/2006. Din motive de claritate și de certitudine juridică, este necesară încorporarea conținutului dispozițiilor menționate anterior în textul Regulamentului (CE) nr. 219/2006.

---

[1] JO L 316, 2.12.2005, p. 1.
[2] JO L 324, 10.12.2005, p. 3.
[3] JO L 152, 24.6.2000, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 410/2006 (JO L 71, 10.3.2006, p. 7).
[4] JO L 38, 9.2.2006, p. 22.
[5] JO L 324, 10.12.2005, p. 5.
[6] JO L 126, 8.5.2001, p. 6.

(9) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2014/2005 și Regulamentul (CE) nr. 219/2006 ar trebui modificate în consecință.

(10) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a bananelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 2014/2005 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (3), se adaugă următorul paragraf:

„În căsuța 8 a cererii pentru obținerea licenței, trebuie indicat grupul de țări de origine, «ACP» sau «non – ACP», iar mențiunea «da» trebuie marcată cu o cruce."

(b) La alineatul (4), se adaugă următorul paragraf:

„În căsuța 8 a licenței, trebuie indicat grupul de țări de origine, «ACP» sau «non – ACP», iar mențiunea «da» trebuie marcată cu o cruce."

(c) Alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Licența este valabilă din ziua eliberării acesteia, în sensul articolului 23 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, până la sfârșitul lunii care urmează după luna în care a fost eliberată. Cu toate acestea, nicio licență nu este valabilă după data de 31 decembrie din anul în care a fost eliberată.

Licențele de import sunt valabile numai pentru importurile originare din grupul de țări indicat."

(d) Se adaugă următorul alineat:

„(6) Prin derogare de la articolul 35 alineatul (4) litera (a) prima liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, dovada utilizării licenței de import, prevăzută la articolul 33 alineatul (1) litera (a) din regulamentul respectiv, trebuie făcută în treizeci de zile de la data expirării termenului de valabilitate a licenței de import, cu excepția cazurilor de forță majoră."

2. Articolul 2 se înlocuiește cu textul următor:

„*Articolul 2*

(1) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre:

(a) în fiecare miercuri, prețurile cu ridicata ale bananelor galbene identificate în săptămâna precedentă pe piețele reprezentative indicate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei (*), defalcate pe țară sau grup de țări de origine;

(b) până la data de 15 a fiecărei luni, cantitățile pentru care au fost eliberate licențe de import în timpul lunii precedente;

(c) până la data de 15 a fiecărei luni, cantitățile defalcate pe origine, la care se referă licențele utilizate și restituite organismului emitent în luna precedentă;

(d) la cererea scrisă a Comisiei, previziunile referitoare la producție și comercializare.

(2) Informațiile prevăzute la alineatul (1) vor fi transmise prin sistemul electronic indicat de Comisie.

(*) JO L 337, 24.12.1994, p. 66."

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 219/2006 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 4 alineatul (3), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Lista autorităților competente din fiecare stat membru este prevăzută în anexă. Această listă este modificată de Comisie la cererea statelor membre interesate."

2. Articolul 6 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre:

(a) din aprilie 2006 până în ianuarie 2007 inclusiv, până la data de 15 a fiecărei luni, cantitățile de banane puse în liberă circulație în cursul lunii precedente, pe baza licențe lor eliberate în conformitate cu articolul 5 alineatul (3);

(b) în cel mai scurt termen și până la 30 iunie 2006, cantitățile de banane puse în liberă circulație în cursul lunilor ianuarie și februarie 2006, pe baza certificatelor eliberate în conformitate cu articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2015/2005;

Informațiile menționate la primul paragraf vor fi transmise prin sistemul electronic indicat de Comisie."

(b) Se adaugă următorul alineat:

„(3) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, până la 28 aprilie 2006, lista comercianților care comercializează în temeiul prezentului regulament și al Regulamentului (CE) nr. 2015/2005.

Comisia poate comunica aceste liste celorlalte state membre."

3. După articolul 6, se inserează următorul articol 6*a*:

„*Articolul 6a*

Formalități privind punerea în liberă circulație

(1) Birourile vamale la care se depun declarațiile de import în vederea punerii în liberă circulație a bananelor:

(a) păstrează o copie după fiecare licență și extras de licență de import acordată cu ocazia acceptării unei declarații de punere în liberă circulație și

(b) transmit, la fiecare cincisprezece zile, o a doua copie după fiecare licență și extras de licență de import acordată autorităților din statul membru căruia îi aparțin, prevăzute în anexă.

(2) Autoritățile indicate la alineatul (1) litera (b) transmit, la fiecare cincisprezece zile, o copie după licențele și extrasele primite autorităților competente din statele membre care au emis aceste documente.

(3) În cazul în care există îndoieli cu privire la autenticitatea licenței, a extrasului sau a mențiunilor și vizelor care apar pe documentele prezentate, precum și cu privire la identitatea comercianților care îndeplinesc formalitățile de punere în liberă circulație, sau în numele cărora se îndeplinesc aceste operațiuni, dar și în cazul în care se bănuiește existența unor nereguli, birourile vamale la care au fost prezentate documentele informează de îndată cu privire la acestea autoritățile competente din statul membru căruia îi aparțin. Acestea din urmă transmit de îndată aceste informații autorităților competente din statele membre care au emis documentele, precum și Comisiei, în scopul efectuării unui control amănunțit.

(4) Pe baza comunicărilor primite în conformitate cu alineatele (1), (2) și (3), autoritățile competente din statele membre prevăzute în anexă efectuează controalele suplimentare necesare pentru a asigura buna gestionare a contingentului tarifar și mai ales verificarea cantităților importate conform acestui regim, în special printr-o comparație precisă între licențele și extrasele emise și licențele și extrasele utilizate. În acest scop, acestea verifică în special autenticitatea și conformitatea documentelor utilizate, precum și utilizarea acestora de către comercianți."

4. La articolul 8, a doua teză se elimină.

5. Textul din anexa la prezentul regulament se adaugă ca anexă.

Articolul 3

Prin derogare de la articolul 2 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 2014/2005, astfel cum a fost modificat prin prezentul regulament, informațiile privind cantitățile la care se referă licențele utilizate și restituite organismului emitent în ianuarie și februarie 2006 sunt transmise Comisiei în șapte zile de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 1 punctul (1) litera (d) se aplică licențelor valabile de la 1 ianuarie 2006.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 aprilie 2006.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXĂ

Autoritățile competente ale statelor membre:

Belgia

Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel

Republica Cehă

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1

Danemarca

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv; Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Germania

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Referat 322
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn

Estonia

Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
Toetuste osakond, kaubandustoetuste büroo
Narva mnt 3
EE-51009 Tartu

Grecia

OPEKEPE (ex-GEDIDAGEP)
Directorate Fruits and Vegetables, Wine and Industrial Products
241, Acharnon Street
GR-104 46 Athens

ΟΠΕΚΕΠΕ Διεύθυνση Οπωροκηπευτικών, Αμπελοοινικών και Βιομηχανικών Προϊόντων
Αχαρνών 241
Τ.Κ. 104 46 Αθήνα

Spania

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid

Franța

Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre-mer (ODEADOM)
46-48, rue de Lagny
F-93104 Montreuil Cedex

Irlanda

Department of Agriculture & Food
Crops Policy & State Bodies Division
Agriculture House (3W)
Kildare Street
Dublin 2
Ireland

Italia

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale — Div. II
Viale Boston, 25
I-00144 Roma

Cipru

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Μονάδα Αδειών Εισαγωγών — Εξαγωγών
CY 1421 Κύπρος

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
CY 1421 Cyprus

Letonia

Zemkopības ministrijas
Lauku atbalsta dienests
Tirdzniecības mehānismu departaments
Licenču daļa
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981

Lituania

Nacionalinė mokėjimo agentūra
Užsienio prekybos departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius

Luxemburg

Ministère de l'agriculture
Administration des services techniques de l'agriculture
Service de l'horticulture
16, route d'Esch
Boîte postale 1904
L-1014 Luxembourg

Ungaria
Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest

Malta
Ministeru ghall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Divizjoni tas-Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Agenzija tal-Pagamenti
Trade Mechanisims
Centru Nazzjonali tas Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali Ghammieri Marsa CMR 02 Malta

Țările de Jos
Productschap Tuinbouw
Louis Pasteurlaan 6
Postbus 280
2700 AG Zoetermeer
Nederland

Austria
Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1200 Wien

Polonia
Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotem Towarowym z Zagranicą
ul. Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Polska

Portugalia
Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua do Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa

Slovenia
Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Oddelek za zunanjo trgovino
Dunajska cesta 160
SI-1000 Ljubljana

Slovacia
Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava

Finlanda
Maa- ja Metsätalousministeriö
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto

Suedia
Jordbruksverket
Interventionsenheten
S-551 82 Jönköping

Regatul Unit
Rural Payment Agency
External Trade Division
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle Upon Tyne
NE4 7YH
United Kingdom”